

кажется, в учете тенденций к модификациям межакцентных стыков в интонационной группе, а именно более тесной или более свободной межакцентной связи между ядерным и предъядерным элементами, в зависимости от принадлежности последнего к рематической или тематической информации.

Т. К. Кохнович

ПРАГМАТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ РЕЧЕВЫХ АКТОВ ПОЛОЖИТЕЛЬНОЙ ОЦЕНКИ В СОВРЕМЕННОМ НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ

Изучение оценочных речевых актов представляет большой интерес для современной лингвистики, которая характеризуется антропоцентрической направленностью. Разноаспектное изучение оценочных высказываний нашло свое выражение в работах Е. М. Вольф, Ю. Д. Апресяна, Н. Д. Арутюновой, Н. А. Трофимовой и других лингвистов. Е. М. Вольф предлагает рассматривать оценочные высказывания как особый вид иллокутивных актов, где действуют специфические для них иллокутивные силы, цель которых – вызвать у собеседника перлокутивный эффект. В оценочной деятельности говорящего наиболее ярко проявляется его система ценностей, норм, правил. В структуру оценочных высказываний входят несколько компонентов: субъект оценки, объект оценки и собственно оценочное суждение, выраженное с помощью определенных языковых средств, и, наконец, основание оценки, т.е. те нормы и представления, с которыми говорящий соотносит объект оценки.

К речевым актам положительной оценки лингвисты относят несколько близких, но не идентичных вербально-коммуникативных явлений: похвалу, одобрение, комплимент, лесть, похвальбу, хвастовство, бахвальство и т.д. В классификации Дж. Остина оценочные речевые акты похвалы, комплимента и лести относятся к бехабитивам – актам общественного поведения, выражающим реакцию на поведение и поступки человека. Отсутствие в данной группе речевого акта одобрения объясняется тем, что одобрение направлено на неодушевленные объекты и явления природы. Одобрять можно действия, факт действительности. Следует отметить, что различие речевых актов положительной оценки, основанное только на дефинициях в словарях русского языка, не представляется возможным, так как одно явление объясняется за счет другого. Например: «комплимент – это похвала, вызванная стремлением сказать любезность или польстить кому-либо». Определение комплимента выступает в данном случае синонимом похвалы и лести. А прилагательное определяется следующим образом: *лестный* ‘содержащий похвалу, одобрение, дающий удовлетворение самолюбию’. Этим объясняется стремление лингвистов искать общие и отличительные черты указанных речевых актов. Так, одобрение рассматривается как такое отношение к предмету речи, которое показывает, что говорящий признает одобряемый поступок хорошим, правильным. Но высказывание типа

«Вы хорошо это сделали» включает в себя и похвалу, и одобрение. На разграничение похвалы и одобрения указывает тот факт, что в слове *одобрение* обнаруживается общий корень со словами *добро, добрый*. Высказывания одобрения большей частью спонтанны, они не предполагают ответной вербальной или невербальной реакции. Похвала отличается, на наш взгляд, особой прагматической спецификой, благодаря которой ее невозможно отождествлять с другими высказываниями положительной оценки. Как отмечает О. С. Иссерс, «для того, чтобы получить похвалу, нужно совершить нечто, проявив себя с положительной стороны». Видами похвалы В. В. Леонтьев рассматривает комплимент и лесть, а Н. И. Формановская включает комплимент и похвалу в группу одобрительных речевых актов, так как в любой культуре комплимент выражает одобрение, которое оба собеседника считают положительным. О. С. Иссерс отмечает, что для похвалы показателем успешности является принятие оценки, показателями неудачи – ее отклонение. Для комплимента даже несогласие адресата с говорящим не означает неуспеха.

Характерно, что зарубежные лингвисты не дифференцируют комплимент и похвалу, интерпретируя любое высказывание похвалы как комплимент. Разница между дефинициями похвалы и комплимента невелика: объектом комплимента может быть только лицо, а объектом похвалы – как лицо, так и вещи, события. Комплимент, в отличие от похвалы, не может касаться третьих лиц, отсутствующих в момент высказывания. Некоторые лингвисты употребляют понятие *льстивый комплимент*, что означает ‘лицемерное, угодливое восхваление, т.е. лесть’. Комплименты не рассчитаны на активизацию партнера по коммуникации в силу того, что адресату отводится пассивная роль – они призваны создавать приятную атмосферу общения, поддерживать добрые отношения.

Иное функциональное предназначение имеют речевые акты лести: выражая неискреннее восхищение адресатом, субъект оценки желает добиться расположения вышестоящего лица. Неслучайно высказывания лести рассматриваются как псевдоположительные.

Анализ практического материала, направленный на выявление языковых средств выражения одобрения, похвалы, комплимента и лести, показывает, что они обладают как общими, так и различительными способами выражения. Так, для выражения похвалы с умеренной степенью признака наибольшей частотностью употребления характеризуются прилагательные в положительной и сравнительной степени: *klug, fleißig, tüchtig, besser*. Незначительно представлены литоты: *keine schlechte Idee*. Синтаксические структуры характеризуются следующей наполняемостью: личное местоимение + оценочный элемент + объект оценки: *Sie haben eine gute Leistung geleistet*; повтор оценочных наречий: *Tüchtig, tüchtig, Anna*. Редкими случаями представлены перформативы или перформативные эквиваленты: *Für deine Arbeit verdienst du ein Lob!*

Более высокая степень похвалы выражается семантикой оценочных лексем перед существительными: *Eine grandiose Idee!* Высказываниями высокой

степени похвалы являются интенсификаторы *sehr, ganz, wirklich, ganz hervorragend*. Для данной степени похвалы характерны также оценочные наречия и существительные: *Prima! Super! Goldjunge!*

Следует отметить, что языковые средства варьируют в зависимости от степени похвалы. Поскольку многие лингвисты считают другие речевые акты положительной оценки формами проявления похвалы, то и их лингвистические средства сходны с лингвистическими средствами выражения похвалы. Так, общими языковыми средствами комплимента и лести являются прилагательные превосходной степени, лексические интенсификаторы, частицы и наречия *echt, wirklich, richtig*. В данных высказываниях имеются некоторые особенности синтаксических структур: употребление полных восклицательных и повествовательных высказываний типа *Du bist ein Genie!* К основным синтаксическим структурам комплимента и лести относятся высказывания, в центре которых глагольно-наречная конструкция: 1) *du bist + Adj./Subst.*; 2) *du siehst + Adj./Adv. + aus; was für + Adj.*; 4) *ich liebe ..., ich mag ...*.

Практический материал показывает, что в диалогическом общении выражение одобрения проявляется в виде различных оттенков похвалы, комплимента, благодарности, а лингвистические средства выражения лести являются гиперболизированными средствами похвалы.

Таким образом, речевые акты одобрения, похвалы, комплимента и лести совершаются с целью выражения положительной оценки. Выражая одобрение, говорящий констатирует разумность и своевременность какой-то идеи, решения, полезность какого-то предмета. При похвале адресант констатирует правильность и ценность сделанной работы, ее результатов, а также успешность действий адресата. Для комплимента основной целью является сообщение о благорасположении. В рамках прагматики комплимент рассматривается как тактика установления контакта и поддержания добрых отношений. От других актов положительной оценки комплимент отличается отсутствием в его структуре аргументативности. Адресант лести, поощряя адресата, намеревается побудить его к действию, в котором заинтересован сам адресант. При этом характерно, что лесть всегда адресуется «снизу вверх», а оценочные высказывания похвалы интерпретируются одинаково независимо от статусных отношений.

В то же время комплимент и лесть, в отличие от одобрения и похвалы, всегда направлены на собеседника, а не на третье лицо или предмет. Другая особенность комплимента, отличающая его от одобрения и похвалы, – небольшое ожидаемое преувеличение достоинств собеседника. В лести имеет место как преувеличение достоинств собеседника, так и присутствие в мотивации говорящего расчета и корысти.

Как следует из вышеизложенного, предназначение речевых актов положительной оценки определяется связью речевой деятельности с категорией добра, с проблемой взаимодействия человека и мира в ценностном аспекте. Их прагматическая сущность проявляется в принципе увеличения ценности, возвышения достоинств адресата.